



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

PWGSC/TPSGC Acquisitions Bid Receiving
Box/Boîte de Réception des Soumissions
Bid Receiving Box/Boîte de Récepti
1st Floor/1^{ère} étage, Suite 1212
100-1045 Main Street
Moncton
New Brunswick
E1C 1H1
Bid Fax: (506) 851-6759

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Acquisitions NB/PEI (Moncton Office) – Bureau
d'acquisitions N.-B./Î.-P.-É. (Moncton)
1045 Main Street / 1045, rue Main
Moncton
New Bruns
E1C 1H1

Title - Sujet OCIR Viande volaille poisson OCIR Viande volaille poisson	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0105-22F002/01/A	Date 2022-04-19
Client Reference No. - N° de référence du client W0105-22F002	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier MCT-1-44170 (045)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MCT-045-6186	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2022-03-21	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Atlantic Standard Time AST on - le 2023-02-21 Heure Normale de l'Atlantique HNA	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: MacFarlane (MCT), Andrew	Buyer Id - Id de l'acheteur mct045
Telephone No. - N° de téléphone (782) 377-4248 ()	FAX No. - N° de FAX (506) 851-6759
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Modification No 001 à l'invitation à soumissionner

Titre : Viande, volaille, et poisson

(1) Référence : L'Appendice 1 de l'Annexe « B »

SUPPRIMER L'Appendice 1 de l'Annexe « B » courant; et

INSÉRER L'Appendice 1 de l'Annexe « B » ci-joint. Toutes les références à la date de clôture, y compris les pages de couverture, sont à lire le 21 avril 2022.

L'APPENDICE 1 de L'ANNEXE « B »

L'HORAIRE DES DATES DE CLÔTURE DES SOUMISSIONS

N° d'identification de la période	Durée de l'offre à commandes	Date de clôture
W0105-22F002-01/A	1 mai 2022 – 30 juin 2022	21 avril 2022
W0105-22F002-02/A	1 juillet 2022 – 31 août 2022	21 juin 2022
W0105-22F002-03/A	1 septembre 2022 – 31 octobre 2022	23 août 2022
W0105-22F002-04/A	1 novembre 2022 – 31 décembre 2022	20 octobre 2022
W0105-22F002-05/A	1 janvier 2023 – 28 février 2023	20 décembre 2022
W0105-22F002-06/A	1 mars 2023 – 30 avril 2023	21 février 2023

(2) Référence : Page de couverture de la période 1

SUPPRIMER Page de couverture de la période 1; et

INSÉRER Page de couverture de la période 1, ci-joint.

Si vous avez déjà envoyé votre soumission et que vous désirez la modifier, veuillez nous faire parvenir cette modification soit dans une enveloppe scellée par la poste à l'adresse ci-dessus, ou par télécopieur (506) 851-6759 en veillant à ce qu'elle parvienne à la personne soussignée avant la date de clôture en vigueur. Le numéro de la demande de soumission et la date de clôture en vigueur doivent figurer à l'extérieur de l'enveloppe scellée ou sur le message transmis par télécopieur.

Toute les autres conditions de l'invitation à soumissionner demeurent inchangées.

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W0105-22F002/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W0105-22F002

N° de la modif - Amd. No.
001
File No. - N° du dossier
MCT-1-44170

Id de l'acheteur - Buyer ID
MCT045
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Toute question relative à cette modification doivent être adressées à :

Nom: Andrew MacFarlane

161, rue St. Peters

2ieme etage, piece 204

Charlottetown, l.-P.-E.

CIA 5P7

Téléphone: (782) 377-4248

N° de télécopieur: (506) 851-6759

Courriel: andrew.macfarlane@pwgsc-tpsgc.gc.ca



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

PWGSC/TPSGC Acquisitions Bid Receiving
Box/Boîte de Réception des Soumissions
Bid Receiving Box/Boîte de Récepti
1st Floor/1ère étage, Suite 1212
100-1045 Main Street
Moncton
New Brunswick
E1C 1H1
Bid Fax: (506) 851-6759

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Acquisitions NB/PEI (Moncton Office) – Bureau
d'acquisitions N.-B./Î.-P.-É. (Moncton)
1045 Main Street / 1045, rue Main
Moncton
New Bruns
E1C 1H1

Title - Sujet OCIR Viande volaille poisson OCIR Viande volaille poisson	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0105-22F002/01/A	Date 2022-04-19
Client Reference No. - N° de référence du client W0105-22F002	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier MCT-1-44170 (045)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG	
Date of Original Request for Standing Offer 2022-03-21 Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Atlantic Daylight Saving Time ADT on - le 2022-04-21 Heure Avancée de l'Atlantique HAA	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: MacFarlane (MCT), Andrew	Buyer Id - Id de l'acheteur mct045
Telephone No. - N° de téléphone (782) 377-4248 ()	FAX No. - N° de FAX (506) 851-6759
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		